

ŠKOLA iz posebnog ugla Danas



BROJ 3

DECEMBAR 2020.

Urednik: Branislav Božić

Novinarke: Jelka Jovanović, Marjana Stevanović, Slađana Novosel

Obrada fotografija: Stanislav Milojković

Korektura: Marjana Stevanović

Prelom: Zoran Spahić

Štampa: Štamparija Borba

Izdavač: Dan Graf



Defektološkinja Tamara Vasiljević o obrazovanju dece sa smetnjama u razvoju i invaliditetom

Čista jedinica za inkluziju

BEOGRAD // Kratko i jasno – čista jedinica, kaže defektološkinja Tamara Vasiljević iz škole za decu sa smetnjama u razvoju „Novi Beograd“ ocenjujući ne/uspešnost uključivanja ove dece u obrazovni sistem Srbije. Država ne vodi računa o toj deci, njihovim roditeljima i stručnjacima, specijalne škole se uopšte ne razlikuju od redovnih, iako moraju biti zasnovane posebne, a jedino što imamo drugačije je individualni obrazovni program koji pravi tim stručnjaka za svako dete pojedinačno, objašnjava sagovornica Danasa.

Obavezno je i ocenjivanje dece, iako u školi „Novi Beograd“, kao i ostalim specijalnim školama, ima „neverbalne dece, dece sa teškim sindromima koja su na intelektualnom i emocionalnom nivou u ravnini beba“: – Vi ne možete takvu decu oceniti, pri tome imamo iste predmete kao redovne škole, poput hemije i fizike. Ili strane jezike i za decu koja ne mogu da savladaju i razumeju srpski!

Suštinski posao posebnih škola je da decu osposebe za što je moguće samostalniji život i da ih, u skladu sa njihovim mogućnostima, pripreme za dalje obrazovanje, kaže Tamara Vasiljević, koja je upoznata i sa najprednijim sistemima poput holandskog. Svako dete sa smetnjama u razvoju i/ili invaliditetom posebna je priča, neki dečaci i devojčice mogu bez problema stići do akademskog života, ali svi moraju da se obuče za brižu o sebi, socijalizuju i savladaju osnovne životne veštine.

– Imamo elektronski dnevnik identičan onom u redovnim školama, za našu decu ima veoma malo literaturu, pa se dovijamo kako znamo, ponovo čitajući knjige koje smo obrađivali na fakultetu i radove stručnjaka – objašnjava Vasiljević i dodaje da bi komplet literaturu i nastavnih učila trebalo raditi za svako dete posebno, što je izuzetno skupo: – Uz pomoć roditelja i škole povremeno to učinimo. *Strana II* →

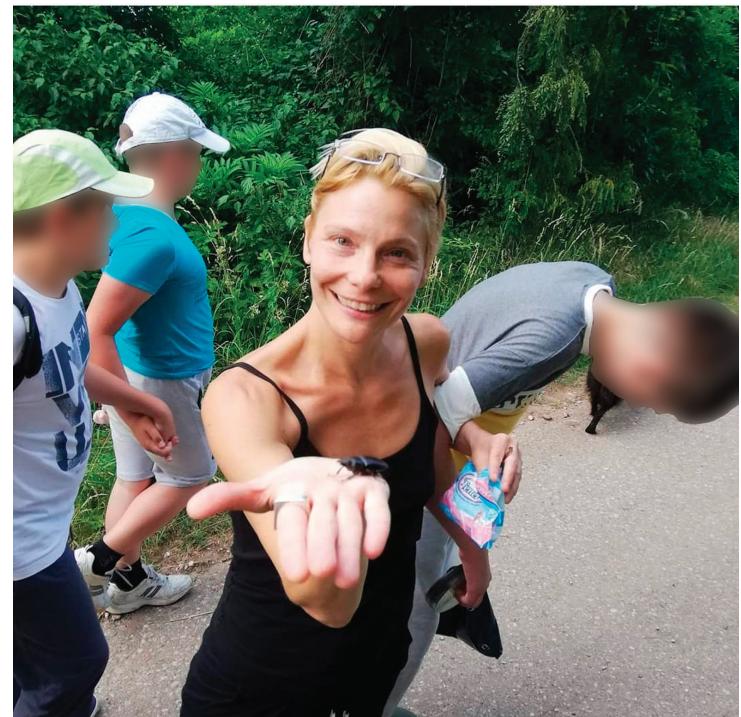


Foto: Privatna arhiva

Gordana Čomić, ministarka za ljudska i manjinska prava i društveni dijalog

Pravo manjine je obaveza većine

Lično se zalažem za obavezno ravnopravno učenje i manjinskih i većinskih jezika u mešovitim sredinama, bez obzira da li pripadate manjini ili većini. To je jedini način da se bolje upoznate sa sugrađanima *Strana IV* →

Ivana Jovanović, izvršna direktorka Nacionalne organizacije osoba sa invaliditetom Srbije

Ne zna se ni koliko ima dece sa smetnjama u razvoju

Strane II-III →



Obrazovanje Bošnjaka na maternjem jeziku

Od izbornog predmeta do kompletne nastave



Podela udžbenika na bosanskom

Foto: BNV

NOVI PAZAR // Sedma generacija bošnjačke dece započela je obrazovanje na maternjem bosanskom jeziku, koja se izvodi u vaspitno-obrazovnim ustanovama u Sandžaku. Inicijativu je pokrenulo Bošnjačko nacionalno veće (BNV), na osnovu zakonskih odredaba koje su nacionalnim zajednicama dale tu mogućnost.

Priča je krenula pre 16 godina i

za to vreme obrazovanje na bosanskom jeziku prešlo je put od izbornog predmeta do kompletne nastave. Školske 2004/05. godine u osnovne škole uveden je predmet Bosanski jezik sa elementima nacionalne kulture kao izborni. Pet godina kasnije, za učenike od I-VII razreda osnovne škole izborni predmeti su bili bosanski jezik i književnost, istorija i muzička i li-

kovna kultura. Tada su učenici od I-V razreda imali udžbenike, a „šestaci“ i „sedmaci“ su dobijali skripte štampane u Centru za bošnjačke studije u Tutinu. Kompletno obrazovanje na bosanskom jeziku, u redovnu nastavu, ušlo je školske 2013/14. godine i bili su obuhvaćeni učenici od I-V razreda osnovne i prve godine srednje škole. *Strana IV* →

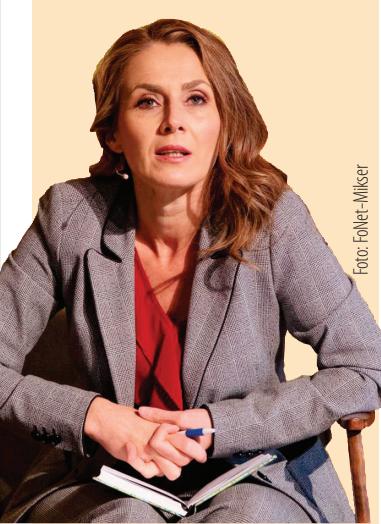


Foto: FONET-Milcer

Primeri iz prakse poverenice za zaštitu ravnopravnosti

Brankica Janković: Škola kao ključ borbe protiv diskriminacije

Treba učiniti sve što institucije sistema mogu da deci pokažu da se vredi boriti za pravednije društvo i da je moguće izboriti se za ravnopravan tretman

Strana III →



Ima napretka, ali i dalje je mnogo prepreka u obrazovanju osoba sa invaliditetom: Ivanka Jovanović

emije

svih uzrasta i njihovih staratelja/roditelja, počev od značajnog doživljaja i šta nam je kriza poslala kao opomenu. Uzimajući u obzir da je pravo na kretanje osobama sa smetnjama u većini problema tada, kao i nakon ukidanja vanrednog razvoja. Značajan broj dece koje koristi podršku u nastavni i online nastavi nije u dovoljnoj meri pristupačna. Raznovrsni sistem postane još inkluzivniji i da odgovor na invaliditetom. Posebno je bitno stvoriti preduslove za učenje, ali uz obezbeđivanje dovoljnoj brojki ličnih podrški u uslovima pandemije.

tivno učeće organizacija osoba sa invaliditetom trebalo bi shvatiti kao proces, a ne kao pojedinačni i jednokratni događaj, naglašava naša sagovornica.

U fokusu ovog našeg razgovora su deca sa invaliditetom i smetnjama u razvoju u školskom sistemu. Da li su ova deca jednakia deci koja nemaju poteškoća? I koliko se i u kom smislu promenilo poslednjih decenija?

– Različiti sektori i državni resori koriste različite klasifikacije, a sve to decu sa smetnjama u razvoju i invaliditetom dovodi u neravnopravan položaj

dostatkom novca, prostora, opreme, kao i sredstava za terenski obilazak i opervaciju dece u obrazovnoj i potrošačkoj sredini. Ponegdje članovi komisija nisu plaćeni, a u većini opština i gradova koordinatori i povremeni članovi ne dobijaju naknadu za obavljenе poslove.

Projektno finansiranje usluga dodatne podrške ne obezbeđuje njihovu održivost i stalnost, usluge se uglavnom gase završetkom projekata. Mogućnost počinjanja škola za obrazovanje učenika sa smetnjama u razvoju i invaliditetom u nekim je sredinama razlog za podršku u redovnim školama.

Usluga ličnog pratioca jedna je od najčešće neobezbeđenih usluga i pored utvrđene potrebe deteta; zbog toga je Zaštitnik građana u više navrata opština i gradovima upućivao preporuke. Tamo gde je usluga uspostavljena nije obezbeđen dovoljan broj obučenih ličnih pratičaka. Slična je situacija i sa pedagoškim asistentima, koju uslugu obezbeđuje Republika. Broj pedagoških asistenata nedovoljan je u odnosu na potrebe dece, učenika i ustanova i već godinama se zadržava na istom nivou, dok se detektuju potrebe ustanova i učenika za ovom uslugom.

Postojeći pravni okvir nije uredio pedagošku asistenciju i nije u dovoljnjoj meri uredio uslugu ličnog pratioca, na što je zaštitnik građana takođe ukazivao u svojim redovnim godišnjim izveštajima, kao i u preporukama upućenim nadležnim organima. Predškolsko vaspitanje i obrazovanje i dalje je nedovoljno dostupno deci iz osetljivih društvenih grupa. Donošenjem novog Zakona o osnovama sistema obrazovanja i vaspitanja, dostupnost neće biti poboljšana, jer su troškovi predškolskog

u odnosu na decu bez invaliditeta. Poslednjih godina, naročito od uvođenja inkluzivnog obrazovanja 2009. godine, dosta toga se pro, a poseban napredak je ostvaren u visokoškolskom obrazovanju, što je ohrabrujuće. Međutim, i dalje postoje brojne. Obrazovanje je proces kojim se obezbeđuje pun intelektualni, emocionalni, socijalni, moralni i fizički razvoj svakog deteta, a u isto vreme ono predstavlja preduslov za zapošljavanje, samostalni život i uključenost u zajednicu. Statistika pokazuje vrlo nepovoljnu sliku: 12,2 odsto osoba sa invaliditetom nije pohađalo osnovno obrazovanje, 52,7 odsto starijih od 15 godina ima osnovno obrazovanje ili nepotpunu osnovnu školu, dok svega 6,5 odsto više ili visoko obrazovanje. Žene sa invaliditetom imaju niži nivo obrazovanja u poređenju sa muškarcima sa invaliditetom.

Predrasude i stereotipi koji se svode na „neupotrebljivi su“, s jedne strane, a s druge prepreke koje uključuju fizičke barijere i neprilagođenost javnih ustanova, uključujući škole, potrebama OSI, vidljivi su golin okom. Na koji način ih prevazići?

– Da bi se otklonile brojne prepreke u obrazovanju, a tu spadaju i predrasude i stereotipi, neophodno je kontinuirano podizati svest o značaju obrazovanja za osobe sa invaliditetom. Pored toga, ono što je neophodno jeste iz godine u godinu povećati broj pedagoških asistenata, kao i ličnih pratičaka deteta, koji nemaju pedagošku funkciju već su podrška i pomoć konkretnom detetu, a ova usluga se pruža iz sistema socijalne zaštite, ali i omogućiti jednakne šanse za obrazovanje i isti pristup inkluziji u svim sredinama.

Takođe, deca koja su u ustanovama socijalne zaštite u velikoj meri su isključena iz obrazovanja, a ona deca koja su u uključena u obrazovanje, skoro isključivo pohađaju specijalne škole za obrazovanje učenika sa smetnjama u razvoju i invaliditetom, a to bi moralno da se promeni.

Pored redovnih škola, u Srbiji i dalje postoje tzv. specijalne škole. Cilj je što veći broj dece uključiti u redovni obrazovni sistem, odnosno povećati dostupnost inkluzivnog obrazovanja deci sa smetnjama u razvoju i invaliditetom koja žive kako u institucijama, tako i u otvorenoj zajednici.

Osim toga, potrebno je raditi na većoj povezanosti tržišta rada i obrazovanja dece sa smetnjama u razvoju i invaliditetom i omogućiti im razvoj veština i znanja koja su relevantna za kasnije učeće u tržištu rada. Praksa je pokazala i da su nastavnici nedovoljno pripremljeni za inkluziju, a da bi se to promenilo potrebno je obezbediti obuku o inkluzivnom obrazovanju i unaprediti veštine komunikacije.

Ustanove bez pristupa

Pristupačnost objekata ustanova obrazovanja i vaspitanja je na rudimentarnom nivou. U većini JLS nisu pristupačne sve ustanove, niti svi objekti ustanova. Tamo gde je pristupačnost obezbeđena to je učinjeno na najosnovnije načine i kroz izmene i adaptacije spoljnog dela objekta, dok je unutrašnjost objekata i dalje po pravilu nepristupačna deci sa invaliditetom. Često se nepristupačnost unutrašnjosti objekta „rešava“ organizovanjem nastave u određenom delu škole (prizemlje), te se na taj način deca, učenici i odrasli prilagođavaju prostoru, a ne prostor njihovim potrebama. Skoro jedna trećina JLS nije obezbedila pristupačnost u osnovnim školama na svojoj teritoriji, a skoro polovina JLS nije obezbedila pristupačne predškolske ustanove i srednje škole.

skog vaspitanja i obrazovanja prevaljeni na porodice, dok JLS odlučuju da li će i koliko učestvovati u ekonomskoj ceni boravka dece. I dalje je prisutno upisivanje dece sa smetnjama u razvojne grupe, pa čak i odbijanje da se dete sa smetnjama u razvoju upiše u redovnu grupu. Zaštitnik građana je utvrdio i da nedostaju podzakonski akati o obrazovanju za učenike na kućnom i bolničkom lečenju i preporučio je njihovo donošenje. Preporuka Zaštitnika je sprovedena usvajanjem Pravilnika o načinu organizovanja nastave za učenike na dužem kućnom i bolničkom lečenju iz 2018. godine.

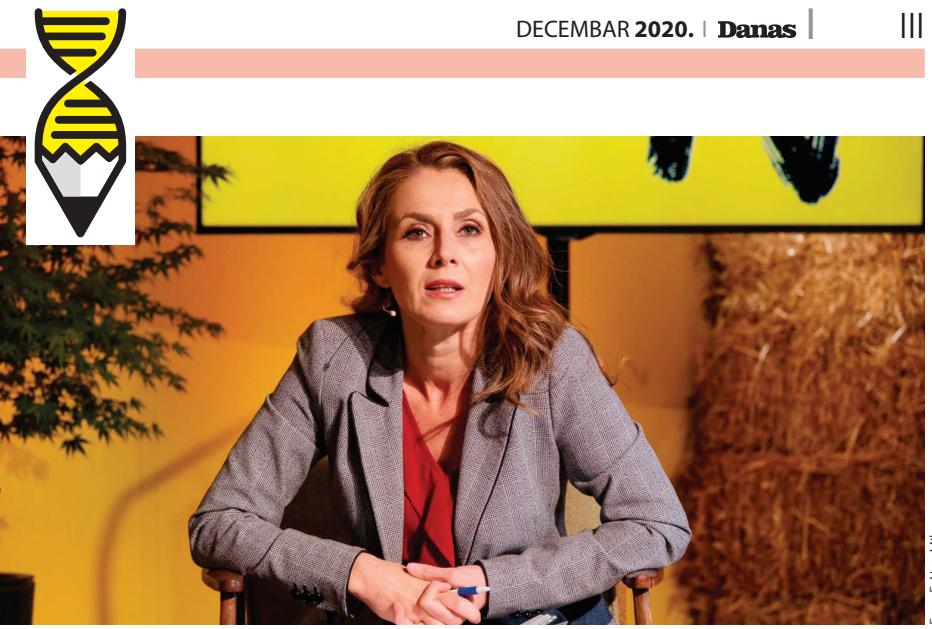


Foto: FotNet-Miliser

Brankica Janković: Škola kao ključ borbe protiv diskriminacije

Beograd // Najteža, ali i najbitnija borba protiv diskriminacije treba da se vodi upravo u školama, jer je to period odrastanja i suočavanja sa različitim nepravdama koje utiču na razvoj i sazrevanje deteta i tada treba učiniti sve što institucije sistema mogu da deci pokažu da se vredi boriti za pravednije društvo i da je moguće izboriti se za ravnopravan tretman, kaže za Danas poverenica za zaštitu ravnopravnosti Brankica Janković.

uspstavljanje i pružanje usluge ličnog pratioca deci kojoj je ova usluga nužna.

– Na diskriminaciju dece zbog zdravstvenog stanja ukazao nam je otac devojčice kojem je u usmenom razgovoru u vrtiću rečeno da njegova čerka ne može da ide na zimovanje sa ostalom decom zbog toga što ima „diagnozu“. U toku postupka je utvrđeno da je predškolska ustanova svojim pravilnikom propisala dodatne uslove za

Betoniski stub i „Ciganin“

– Postupajući po pritužbi utvrđili smo da je u školi za osnovno i srednje obrazovanje nastavnica kaznila učenicu romske nacionalnosti tako što joj je naredila da za vreme velikog odmora, dok su sva druga deca u dvorištu, stoji na hodniku i „pridržava“ betonski stub koji se nalazi u holu škole. U toku postupka je utvrđeno da je ova mera koju je nastavnica preduzela, kako je navela, iz razloga bezbednosti, predstavlja povredu dostojarstva učenice, te da se njom stvara osećaj poniranosti, uzrenirenosti i odabačenosti. Utvrđili smo diskriminaciju i preporučili da škola organizuje obuku za zaposlene na temu diskriminacije u obrazovanju i preduzme aktivnosti u cilju sprečavanja diskriminacije i vršnjačkog nasilja. Škola je donela plan aktivnosti koje će biti preduzete – navidi poverenica.

Drugi primer pokazuje značaj aktivnosti u sprečavanju diskriminacije. Majka dečaka romske nacionalnosti je navela da se više puta obraćala školi jer su njenog sina, od prvog dana kada je krenuo u školu, „srpska deca zvala Ciganinom“, kao i da su ga tukla i šutirala. U toku postupka je utvrđeno da je škola preduzela mere povodom svake majčine prijave, o čemu su dostavili dokaze. Poverenik je dao mišljenje da nije utvrđeno da je škola diskriminisala dečaka na osnovu pripadnosti romskoj nacionalnoj manjini, međutim, Poverenik je dao preporuku mera školi u vezi daljeg preduzimanja aktivnosti na sprečavanju diskriminacije i vršnjačkog nasilja. Škola je u program zaštite dece od diskriminacije i nasilja uvrstila i dodatne preventivne i interventne aktivnosti u cilju stvaranja bezbednog okruženja za sve učenike.

– Većina slučajeva iz naše prakse pokazuje da je moguće rešiti problem ako se prijaví. Sa druge strane, ne treba da postane pravilo da se mora žaliti da bi se u praksi primenjivali zakon, već da to bude nešto što se podrazumeva, a individualni slučajevi diskriminacije nailaze na punu osudu svih, kako bi se što više fokusirali da svi zajedno pomognemo onima koji su najranjiviji među nama – dodaje naša sagovornica.

Škola, odnosno čitav vaspitno-obrazovni sistem je ključna karika u borbi protiv svih vidova diskriminacije, a kako vremenom postaje i poligon diskriminacije, posebno prema osetljivim grupama dece, to je i mesto gde se u korenu mogu saseći sve predrasude i stereotipi koji prate decu sa invaliditetom i smetnjama u razvoju od samog rođenja.

Poverenica dobija značajan broj pritužbi koje se odnose na slučajeve kada detetu sa smetnjama u razvoju i invaliditetom nije bio obezbeđen lični pratičar iako je mišljenjem interresorne komisije dete imalo potrebu za pratiocem: – Analiza je pokazala da u mnogim opština učenici ličnih pratičaka nije bio prepoznat kao usluga socijalne zaštite u lokalnim odlukama i da je postojala različita praksa na lokalnu.

Svim jedinicama lokalne samouprave poverenica je uputila preporuku za ostvarivanje ravnopravnosti, kao i koje sve neophodne mere i aktivnosti treba preduzeti da se obezbedi

decu koja imaju neko hronično oboljenje, alergiju i sl. i od roditelja zahteva dodatne lekarske izveštaje, koji bi potvrdili da dete može da ide na zimovanje, s obzirom na zdravstveno stanje – izdvaja Janković jedan od primera koji ilustruju stav dela građana.

Poverenica je u ovom slučaju konstatovala kako predškolska ustanova stavila u nepovoljniji položaj decu s obzirom na njihovo zdravstveno stanje i nametnula im dodatnu obavezu koja se drugoj deci

■ **Primeri iz prakse poverenice za zaštitu ravnopravnosti pokazuju da diskriminacije ima, ali da se može sprečiti**

u istoj situaciji ne nameće, zbog čega joj je preporučeno da ukloni ovu odredbu iz pravilnika: – Predškolska ustanova nas je obavestila da je Upravni odbor izmenio pravilnika, odnosno da je sporna odredba izbrisana.

U konkretnom slučaju je, očito, jedna uopštena odredba iskorisćena kao paravan za diskriminaciju, pošto „diagnоза“ smetnji u razvoju ne može biti isto što i prehlada ili neko drugo uobičajeno sezonsko oboljenje koje se lako prenosi u kolektivu.

Napomena

Tekstovi su deo projekata „MI HOĆEMO DA BUDEM DALI“ i „Obrazovanje na maternjem jeziku – jednaka šansa za sve“, koji se sufinansira sredstvima iz budžeta Republike Srbije – Ministarstvo za kulturu i informisanje. Stavovi izneti u sadržajima ne odražavaju nužno stavove organa koji je odobrio sredstva.





Gordana Čomić, ministarka za ljudska i manjinska prava i društveni dijalog

Pravo manjine je obaveza većine

Nacionalni saveti nacionalnih manjina trebalo bi do kraja decembra Ministarstvu za ljudska i manjinska rava i društveni dijalog dostave sve primedbe i probleme iz svoje nadležnosti, po kojima će se onda postupati, kaže za Danas ministarka ovog novoustavljenog resora Gordana Čomić u čiju nadležnost su prešle i nacionalne manjine, odnosno sveti koji ih predstavljaju. Pravo na obrazovanje na maternjem jeziku u skladu sa međunarodnim i domaćim standardima, jedno od četiri temeljna prava i nadležnosti.

■ Kao Vojvođanka i dugogodišnja političarka imate direktno i posredno iskustvo sa problemima i uspesima u obrazovanju dece i odraslih na manjinskim jezicima.

— Obrazovanje na jezicima nacionalnih manjina je ustavna i zakonska obaveza i samoobavezivanje države, a kao i mnoga druga zapisana prava ima poteškoća u sprovođenju. Ministarstvo posvete je prethodnih godina puno učinilo na obrazovanju dece iz osam nacionalnih manjina na maternjem jeziku i verujem da će i online nastava, koja je sada aktuelna, postati rutina i za tu decu, kako i za decu koja uče na srpskom jeziku. Puno je problema kad je reč o školovanju dece na albanskom jeziku, ali to se mora rešavati kompromisno.

Lično se zalažem za obavezno ravноправno učenje i manjinskih i većinskih jezika u mešovitim sredinama, bez obzira da li pripadate manjini ili većini. To je jedini način da se bolje upoznate sa sugrađanima. Naša obaveza kao ministarstva je da kroz društveni dijalog unapređujemo onu oblast, a budući državni sekretar/ka za primenu prava nacionalnih manjina na lokalnom nivou vodiće računa i o tome. Ne samo o striktnom poštovanju prava na obrazovanje na maternjem jeziku u skladu sa zakonom, već i da kasnije, po završetku školovanja, ti mlađi ljudi mogu da se zaposle, shodno pravima koja su im garantovana i u procentu koji im pripada. To je ključno ako zaista hoćemo da živimo zajedno. Ja sam živila u delu Novog Sada gde su Mađari većinska zajednica i učila sam mađarski i verujte da je to odlično iskustvo i odličan način da se zaista razumete sa ljudima, da ih poštujete i uvažavate.

■ To se i radi, ali čini se ne baš na ravnim osnovama – od manjina se pri-

rodno očekuje da znaju i srpski, a od većine – kako odluče sami.

— To nije samo stvar odluke, lične ili političke, već kulture ljudskih i manjinskih prava. Naša obaveza kao većine je da manjinama obezbedimo i službenu upotrebu pisma i jezika i školovanje, kulturu i informisanje. Plan je da u saradnji sa nacionalnim savetima nacionalnih manjina sačinimo predlog za Radio televiziju Srbiju da se obezbedi i informativni i kulturni program koji bi upotrebom svih jezika ljudi približimo jedne drugima i uputimo ih u položaj manjinskih zajednica, obaveštavamo kako o problemima koje imaju tokom obrazovanja i rada, tako i o prednostima koje imamo zato što živimo sa različitim kulturama i tradicijama. Nemojte da zaboravite ni bogatu muziku i literaturu koju baštini možemo zahvaljujući upravo multietičnosti.

■ Romska zajednica je u svakom pogledu u specifičnom položaju. Šta tu još treba menjati sem činjenice da što više dece treba ne samo da ide u školu, nego i da je završi?

— Tačno je da romska nacionalna manjina ima nekoliko teže zadatke pred sobom za puno uključivanje i jednak položaj u društvu nego druge manjine. Romi su, kad pitate većinu, najudaljeniji po etničkoj distanci, uz Hrvate i Albance, a sigurna sam da je u osnovi toga rasizam i antromizam. Zadatak većine je – ako neće dobrovoljno od tog da odustane – da doneše propise koji će njoj i svima zabraniti ponašanje na predrasudama o Romima i ideologijama na kojima se zasnivaju rasizam i antromizam. Posao većine sa romskom zajednicom je da svede na što je moguće manju meru, a najbolje eliminise napuštanje škole, osnovne ili srednje, samo zato što je to „tradicija“. I devojčice i dečaci romske manjine najbolju šansu za život dobijaju kroz školovanje.

Za sve to i većini i manjini treba pomoći, otuda i toliko programa međunarodne zajednice i nevladinog sektora; Romi zaslužuju podršku zbog načina na koji su živeli stotinama godina na marginama zbog slepih društva. Oni su jednaki sa nama, njihova kultura i identitet su dragoceni i moramo učiti sve da i stvarno budu jednaki. Nemojte zaboraviti da Romi i Romkinje zbog svega što im se dešavalо i dešava žive petnaest godina krađe od prednika većine i drugih nacionalnih manjina, a to se može promeniti samo ako budu imali jednake šanse kao drugi.



Obrazovanje Bošnjaka na maternjem jeziku

Od izbornog predmeta do kompletne nastave

Nastavak sa I strane

Od šest opština u ovom delu Srbije, nastava na bosanskom jeziku se odvija u polovini – Novom Pazaru, Tutinu i Sjenici, gde živi najviše Bošnjaka, i u školi u Brodarevu na području prijepolske opštine. Prema podacima BNV-a, tom nastavom je ove godine obuhvaćeno 16.672 učenika osnovnih i srednjih škola i predškolaca, što je 59,06 odsto od ukupnog broja dece u ove tri opštine. Nastava je organizovana u 39 vaspitno-obrazovnih ustanova; tri 3 predškolske, 26 osnovnih i 10 srednjih škola. Od 30 osnovnih škola, nastava na bosanskom jeziku organizovana je u 26 – 13 u Novom Pazaru, sedam u Tutinu i šest u Sjenici. Nastava na bosanskom jeziku organizovana je u 10 srednjih škola: šest u Novom Pazaru i po dve u Tutinu i Sjenici. U sve tri lokalne zajednice po jedna ima predškolsko obrazovanje na bosanskom jeziku, kojim je obuhvaćeno 1.112 mališana raspoređenih u 90 grupa. U osnovnim školama je 11.904, a u srednjim 3.656.

Škripte, iz kojih se učio bosanski jezik kao izborni predmet, zamениli su pravi udžbenici. Sada se u nastavi na bosanskom jeziku koristi 201 udžbenik od više izdavača, koji se nalaze u katalogu Ministarstva prosvete. Od tога 53 su autorski i 148 je prevedenih udžbenika. Potpredsednik BNV prof. dr Sait Kačapor podseća da su marta 2016. BNV, Ministarstvo prosvete i Zavod za udžbenike, potpisali Memorandum o saradnji za izдавanje udžbenika na bosanskom jeziku: – Tim dokumentom Zavod za udžbenike se obavezoa da izradi, do tada, nedostajuće udžbenike, kojim je

obuhvaćeno šest prevedenih udžbenika sa srpskog jezika i 39 autorskih. Za predmete Istorija, Muzička i Likovna kultura rade dodaci programima na srpskom jeziku.

Za predmet Istorija programima na srpskom jeziku dodati su nastavni sadržaji koji su bitni za očuvanje bošnjačkog nacionalnog identiteta i istorije. Kada su u pitanju Muzička i Likovna kultura dodate su nastavne jedinice specifične za bošnjačku nacionalnu zajednicu i njenе kulturne vrednosti. U nastavi su zastupljeni stvaraoci u mučkoj i likovnoj umetnosti iz bošnjačkog korpusa i celokupna kulturna baština i nasleđe Bošnjaka Sandžaka.

– Udžbenici koji se koriste u nastavi na bosanskom jeziku napisani su na bosanskom jeziku i latiničnim pismom. Reč je o autorskim udžbenicima Bosanski jezik i književnost i dodacima udžbenika za predmete od nacionalnog značaja Istorija, Muzička i Likovna kultura, a za ostale predmete urađeni su prevodi na bosanski jezik i latinično pismo – kaže potpredsednik BNV i napominje da su u skladu sa reformama obrazovanja reformisani i udžbenici na bosanskom jeziku za prvi, drugi, treći, peti, šesti i sedmi razred osnovne škole i da su urađeni autorski udžbenici za Bosanski jezik i književnost, Čitanja, Gramatika i radne sveske, prevedeni udžbenici iz opšteobrazovnih predmeta. Počela je reforma i udžbenika za četvrti i osmi razred

Kako je počelo?

Prvi javni čas na bosanskom jeziku u Sandžaku, održan je 20. oktobra 2004. u OŠ „Dr Ibrahim Bakir“ u tutinskom selu Leskova. Bosanski jezik je uvršten među 10 manjinskih jezika u Srbiji 23. decembra 2005. godine na osnovu Zakona o ratifikaciji Evropske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima. Celokupna nastava na bosanskom jeziku počela je školske 2013/14. u Novom Pazaru, Tutinu i Sjenici. U 35 osnovnih i srednjih škola bilo je 168 odeljenja sa 4.088 učenika.

osnovne škole, koji će se u nastavi koristiti od sledeće školske godine.

Profesor Kačapor naglašava da je obrazovanje na bosanskom jeziku „u potpunosti u skladu sa postojećim sistemom obrazovanja u Srbiji“ i da je „razlika u odnosu na obrazovanje većinskog naroda u tome što se izvodi na bosanskom jeziku kao maternjem Bošnjaka i sa akcentom na izučavanje bosanskog jezika i književnosti, nacionalne istorije, muzičke i likovne kulture i kulturne baštine Bošnjaka“.



prof. dr Sait Kačapor, potpredsednik BNV

Svake godine BNV organizuje besplatnu podelu udžbenika učenicima koji se obrazuju na maternjem bosanskom jeziku, a škole, u kojima se organizuje ova nastava, dodeljivana su savremena nastavna sredstva. Poslednjih nekoliko godina, u programa besplatnog obezbeđivanja udžbenika na bosanskom jeziku uključila se i Turska razvojna agencija (TIKA), koja je samo za ovu školsku godinu, obezbedila 1.670 kompleta knjiga za učenike prvog razreda osnovne škole. Svake godine Vijeće organizuje edukaciju za nastavnike, posle kojih dobijaju sertifikate da su kvalifikovani da predaju na bosanskom jeziku. Za sedam godina realizovano je 335 edukativnih programa, kojima je obuhvaćeno više od 2.200 prosvetnih radnika iz ovog kraja. Od pre šest godina sertifikate o sposobljenosti za izvođenje nastave na bosanskom jeziku izdaje Državni univerzitet Novi Pazar (DUNP).

U školama se organizuju takmičenja za predmete na bosanskom jeziku, polaže se i mala matura na tom jeziku, sve srednje škole imaju po nekoliko odeljenja sa nastavom na bosanskom jeziku i na prijemnim ispitima traži se nešto manji broj poena od smerova na srpskom jeziku. BNV je, za najbolje učenike u osnovnim školama, ustanovilo i diplome „Muhamed Hval Uskufi“ i „Avdo Međedović“.

Pre nekoliko godina pokrenuta je inicijativa da se na DUNP osnuje studijski program za Bosanski jezik i književnost. Od razgovora se dalje odmaklo.

Pokušaj politizacije

Početak uvođenja obrazovanja nastave na bosanskom jeziku je brojnim problemima. Od roditelja su dolazile informacije da se na njih vrši pritisak da dečju upisuju u odeljenja na bosanskom jeziku, da u školama dobijaju odgovore da imaju odeljenja samo na bosanskom, da treba da učestvuju u pisanju nove obrazovne istorije... Direktori škola, gde nije bilo dovoljno čaka za tu nastavu, dobijali su prijave od tadašnjeg predsednika BNV u tehničkom mandatu Esada Džudiža „zbog nepoštovanja zakona“. Na kraju su takve prijave odbacene kao neosnovane. Odeljenja su postajala etnički čista. Prvi su glas, protiv takvog načina organizovanja nastave, podigli nevladine organizacije. Tada su i udžbenici do učenika stizali sa velikim zakašnjenjem.

Kritike za lošu organizaciju i realizaciju nastave na bosanskom jeziku, javile su se i iznutra BNV. O tome su govorili i još na to ukazuju opozicioni većnici sa liste Matica bošnjačka, čiji je nosilac aktuelni potpredsednik Skupštine Srbije Muamer Zukorlić. U izveštajima BNV se tvrdi da broj učenika, koji se obrazuju na bosanskom jeziku, porast. Bivši predsednik BNV Esad Džudižo, koji je i najslužniji za uvođenje obrazovanja na maternjem jeziku za bošnjačku decu, tvrdi suprotno. Prošle godine, tvrdio je da je broj smanjen za skoro trećinu. Tada su iz BNV tražili od direktora škola da se roditelji ponovo izjašnjavaju na kojem jeziku će im se dečje obrazovati i da tom izjašnjavanju prisustvuje i predstavnik nacionalnog saveta. Ministarstvo prosvete je to proglašilo nezakonitim, a BNV optužilo „srpske medije i rezimske satelite u Sandžaku za negativnu kampanju“.

Ove godine, Džudižo tvrdi da je upis „pao za više od četiri procenta“. Razlozi za to su „ne posvećivanje dovoljno pažnje obrazovanju na bosanskom jeziku i ne postojanje dobre komunikacije BNV sa roditeljima, školama i Ministarstvom prosvete“. Džudižo optužuje aktuelni saviz BNV za blokiranje studijskog programa Bosanski jezik i književnost na DUNP: – U izradi elaborata, za akreditaciju tog programa, učestvovali su eksperți sa pet univerziteta iz BiH. Taj dokument je predat Ministarstvu prosvete i Komisiji za akreditaciju i dalje se od toga nije otišlo.